

Quantum-Touch®

Code of Ethics Código de Ética

SECTION 1:

SECCIÓN 1:

In recognition of the sensitive nature of the practitioner-client relationship, we believe that it is the responsibility of the Quantum-Touch Practitioner to ensure a safe and professional environment for the relationship to flourish while also considering healthy boundaries and practices.

En reconocimiento de la naturaleza sensible de la relación practicante-cliente, nosotros creemos que es responsabilidad del Practicante de Quantum-Touch asegurar un medio ambiente profesional y seguro para que la relación prospere considerando al mismo tiempo el establecimiento de prácticas y límites sanos.

SECTION 2:

SECCIÓN 2:

Principles

Principios

We agree to accept the following principles:

1. To avoid discrimination against anyone on the basis of race, gender, sexual orientation, religion, or national origin.
2. To stay abreast of new developments in the field of alternative-holistic healing through activities and study.
3. To seek out and engage in collegial relationships, recognizing that isolation can lead to a loss of perspective and judgment.

Nosotros acordamos aceptar los siguientes principios:

1. Evitar la discriminación en contra de cualquier persona en base a su raza, género, orientación sexual, religión, o nacionalidad.
2. Estar al tanto de los nuevos desarrollos en el campo de la sanación holística-alternativa a través de actividades y estudio.
3. Buscar y comprometerse en establecer relaciones entre colegas, reconociendo que el aislamiento puede llevar a una pérdida de la perspectiva y el discernimiento.

SECTION 3:

SECCIÓN 3:

Professional Practices
Prácticas Profesionales

We maintain practices and healing procedures that protect the public and advance the profession.

1. We do not attempt to diagnose a client's physical or psychological condition, prescribe a treatment or suggest or approve of going against a physician's advice.
2. Fees and financial arrangements, as with all contractual matters, are always discussed without hesitation or equivocation at the onset and are established in a straightforward, professional manner.
3. We may at times render service to individuals or groups in need without regard to financial remuneration.
4. We neither receive nor pay a commission for referral of a client.
5. We are careful to represent facts truthfully to clients and referral sources regarding credentials and services rendered.
6. We do not malign clients, colleagues or other professionals.
7. We promote Quantum-Touch in a positive manner. If offering or selling non-QT related services or products, we will clearly communicate that these services and products are not promoted or endorsed by QT.
8. We treat our clients in a professional manner: we spend uninterrupted time with the client, turn the ringers off of phones, let all pets and animals out of the room, do not engage in conversations with others while giving a session, etc.
9. We agree to comply with the Quantum-Touch® Trademark and Name Usage Policy.
10. We maintain a respectful, professional, friendly, communication style at all times with the staff of Quantum-Touch, Inc. clients, students, and customers, and people in the QT community, both in verbal and written communications. Abusive communication including personal attacks, insults, or refusal to communicate is considered unprofessional and will not be tolerated by Quantum-Touch, Inc.

Nosotros mantenemos procedimientos sanadores y prácticas que protegen al público y promueven el mejoramiento de la profesión.

1. Nosotros no intentamos diagnosticar la condición psicológica o física de un cliente, prescribimos un tratamiento o sugerimos, o aprobamos el ir en contra del dictamen de un médico.
2. Las tarifas y los arreglos financieros, así como todo lo concerniente a asuntos de contratos, se discuten siempre sin ninguna vacilación o equivocación desde un comienzo y se establecen en una manera profesional y honrada.
3. Nosotros podemos a veces prestar servicios a grupos o individuos en necesidad sin considerar el tener alguna remuneración financiera.
4. Nosotros ni recibimos ni pagamos comisión alguna por referir a un cliente.
5. Nosotros somos cuidadosos de exponer los hechos y fuentes de referencia con verdad y certeza a los clientes en cuanto a las credenciales y servicios prestados.
6. Nosotros no difamamos a los clientes, colegas u otros profesionales.

7. Nosotros promovemos a Quantum-Touch de una manera positiva. En caso de ofrecer o vender productos o servicios no relacionados con QT, nosotros de forma muy clara haremos saber que estos servicios y productos no son promovidos o endosados por QT.
8. Nosotros tratamos a nuestros clientes de una forma profesional: nosotros empleamos el tiempo de forma ininterrumpida con nuestro cliente, apagamos el sonido de nuestros teléfonos, dejamos a las mascotas y animales fuera del cuarto de terapia, no emprendemos conversaciones con otros mientras que estamos dando una sesión, etc.
9. Nosotros acordamos cumplir con la marca registrada de Quantum-Touch® y con la política del uso de ese nombre.
10. Nosotros mantenemos todo el tiempo un estilo de comunicación respetuoso, profesional y amable con el equipo de Quantum-Touch, Inc., clientes, estudiantes y con la gente de la comunidad de QT, tanto de forma verbal como en las comunicaciones por escrito.
La comunicación ofensiva incluyendo ataques personales, insultos, o la negación a comunicarse se considera no profesional y no será tolerada por Quantum-Touch, Inc.

SECTION 4:

SECCIÓN 4:

Client Relationships ***Relación con los Clientes***

It is our responsibility to maintain relationships with clients on a professional basis.

1. We do not abandon or neglect clients. If we are unable, or unwilling for appropriate reasons, to provide professional help to continue a professional relationship, every reasonable effort is made to arrange for continuation of healing techniques with another certified Quantum-Touch Practitioner. In addition, we make every attempt to follow-up with clients who have experienced a deep emotional release thereby, “checking-in” to determine if we can assist them further in reaching resolution or provide a recommendation to another qualified professional who may be able to work with emotional concerns.
2. We make only realistic statements regarding the benefits of Quantum-Touch healing techniques.
3. We show sensitive regard for the moral, social, and religious standards of clients and groups. We avoid imposing our beliefs on others, although we may express them when appropriate and requested.
4. We recognize the trust placed in and unique power of the practitioner-client relationship. While acknowledging the complexity of some relationships, we avoid exploiting the trust and dependency of clients. We avoid dual relationships with clients (e.g. business, close-personal, or sexual relationships) that could impair our professional judgment, compromise the integrity of the healing work, and/or use the relationship for our own gain.

5. We do not engage in harassment, abusive words or actions, or exploitative coercion of clients or former clients.
6. Even with consent, all forms of sexual behavior or harassment with clients are unethical. Sexual behavior is defined as, but not limited to, all forms of overt and covert seductive speech, gestures, and behavior as well as physical contact of a sexual nature. Harassment is defined as, but not limited to, repeated comments, gestures, or physical contacts of a sexual nature.

Es nuestra responsabilidad mantener las relaciones con nuestros clientes sobre una base profesional.

1. Nosotros no abandonamos o rechazamos a los clientes. Si nosotros no podemos o estamos renuentes, por las razones apropiadas, para proveer ayuda profesional o bien continuar una relación profesional, se hará un esfuerzo razonable para arreglar que se continúen las técnicas de sanación con otro Practicante certificado de Quantum-Touch. Además, hacemos todo lo posible por dar un seguimiento a los clientes que hayan experimentado una profunda liberación emocional, “verificando” de algún modo, si es posible ayudarlos más adelante para que alcancen la resolución de su problema o le proveeremos una recomendación con otro profesional calificado que sea capaz de trabajar con asuntos emocionales.
2. Nosotros sólo hacemos declaraciones que sean realistas relativas a los beneficios de las técnicas sanadoras de Quantum-Touch.
3. Nosotros mostramos un respeto sensible hacia la moral, y los estándares sociales y religiosos de los clientes y de los grupos. Evitamos imponer nuestras creencias sobre las de los otros, aunque nosotros podemos expresarlas cuando sea apropiado o requerido.
4. Nosotros reconocemos la confianza depositada y el poder único de la relación cliente-practicante. Mientras que reconocemos la complejidad de algunas relaciones, nosotros evitamos la explotación de la confianza y la dependencia de los clientes. Nosotros evitamos las relaciones duales con los clientes (por ej. negocios, relaciones sexuales o personales cercanas) que puedan menoscabar nuestro discernimiento profesional, comprometiendo la integridad del trabajo de sanación, y/o usar la relación para nuestro propio provecho.
5. Nosotros no practicamos ningún hostigamiento, acciones o palabras ofensivas o coerción alguna para explotar a los clientes o ex clientes.
6. Aún con consentimiento, todas las formas de comportamiento sexual u hostigamiento con los clientes no son éticas. El comportamiento sexual es definido como, pero no limitado a, todas las formas encubiertas u ocultas de lenguaje, gestos y comportamiento seductores así como el contacto físico de naturaleza sexual. El hostigamiento se define como, pero no está limitado a, comentarios repetidos, gestos, o contactos físicos de naturaleza sexual.

SECTION 5:

SECCIÓN 5:

Confidentiality
Confidencialidad

We respect the integrity and protect the welfare of all persons with whom we are working and have an obligation to safeguard information about them that has been obtained in the course of the healing session.

1. Clients' records are stored or disposed of in a manner that assures security and confidentiality.
2. We treat all communications from clients with professional confidence.
3. When supervising apprentices or consulting with other practitioners, we use only the first names of our clients, except in those situations where the identity of the client is necessary to the understanding of the situation. It is our responsibility to convey the importance of confidentiality to the apprentice or consultant practitioner.
4. We obtain permission of clients before audio and/or video tape recording or permitting third party observation of their sessions.
5. When current or former clients are referred to in a publication, in a session, or in a public presentation, their identity is thoroughly disguised.

Nosotros respetamos la integridad y protegemos el bienestar de todas las personas con quienes estemos trabajando y tenemos la obligación de salvaguardar la información que hemos obtenido acerca de ellos durante la sesión de sanación.

1. Los registros de los clientes son guardados y ordenados de una forma que asegure su seguridad y confidencialidad.
2. Nosotros tratamos todos los comunicados con nuestros clientes con confidencialidad profesional.
3. Cuando supervisamos a los aprendices o bien consultamos con otros practicantes, nosotros usamos solo el primer nombre de nuestros clientes, excepto en aquellas situaciones donde la identidad del cliente sea necesaria para el entendimiento de la situación. Es nuestra responsabilidad el transmitir la importancia de la confidencialidad a los aprendices o practicantes consultores.
4. Nosotros obtenemos el permiso previo de los clientes antes de grabar en audio y / o video o de permitir a un tercero la observación de sus sesiones.
5. Cuando nos referimos a clientes del pasado o actuales en una publicación, en una sesión, o en una presentación pública, su identidad será totalmente anónima.

SECTION 6:
SECCIÓN 6:

Inter Professional Relationships
Relaciones Interprofesionales

As Quantum-Touch Practitioners, we relate to and cooperate with other professional persons in our immediate community and beyond. We are part of a network of

healthcare professionals and are expected to develop and maintain interdisciplinary and inter professional relationships.

1. Knowingly soliciting another practitioner's clients is unethical.
2. Speaking of other practitioners with disrespect is unethical.

Como Practicantes de Quantum-Touch nos relacionamos a y cooperamos con otras personas profesionales en nuestra comunidad inmediata y más allá. Nosotros somos parte de una red de profesionales al cuidado de la salud y se espera que desarrollemos y mantengamos relaciones interprofesionales e interdisciplinarias.

1. Agenciarse a sabiendas los clientes de otro practicante no es ético.
2. Hablar sin respeto de otros practicantes no es ético.

SECTION 7:

SECCIÓN 7:

Advertising

Publicidad

In brochures, advertising and other descriptions of our services (including verbal) we will:

1. Make no exaggerated claims as to the benefits of Quantum-Touch.
2. Represent our training, qualifications, abilities and affiliations accurately and unambiguously.
3. Not falsely imply sponsorship/endorsement by or representation of any organization.

En folletos, publicidad y otras formas de describir nuestros servicios (incluyendo la verbal) nosotros:

1. No haremos declaraciones exageradas acerca de los beneficios de Quantum-Touch.
2. Presentaremos nuestro entrenamiento, calificaciones, habilidades y afiliaciones con exactitud y no de forma ambigua.
3. No implicaremos falsamente tener el patrocinio, respaldo o representación de ninguna organización.

Quantum-Touch®

Code of Ethics Código de Ética

I have read and understand the above Quantum Touch® Code of Ethics and hereby agree to honor its provisions. Failure to comply by the Quantum-Touch Code of Ethics can result in immediate removal of my practitioner and instructor certification.

Signature _____ Date _____

Printed Name _____

Yo he leído y entendido el anterior Código de Ética de Quantum Touch® y por medio de la presente acuerdo honrar sus disposiciones. La falla en el cumplimiento del Código de Ética de Quantum-Touch puede resultar en la inmediata eliminación de mi certificación como instructor y practicante.

Firma _____ Fecha _____

Nombre Impreso _____